Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2025/0363(COD)

11.5.2026

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

pre Výbor pre hospodárske a menové veci

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2019/1238 o celoeurópskom osobnom dôchodkovom produkte (PEPP)
(COM(2025)0840 – C10- 0307/2025 – 2025/0363(COD))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Liesbet Sommen

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Revízia nariadenia o celoeurópskom osobnom dôchodkovom produkte (PEPP) by mohla byť príležitosťou na posilnenie doplnkového dôchodkového sporenia v Európskej únii, pričom by sa malo zabezpečiť, aby tieto nástroje zostali pevnou súčasťou ich sociálneho účelu. V kontexte demografického starnutia, meniacich sa trhov práce, práce v rôznych členských štátoch a čoraz viac roztrieštenej kariéry môžu doplnkové dôchodkové riešenia zohrávať podpornú úlohu pri zvyšovaní primeranosti dôchodku. Musia však dopĺňať – a nie narúčať – stabilné verejné a zamestnanecké dôchodkové systémy, ktoré zostávajú základom sociálnej ochrany v členských štátoch.

Únia úspor a investícií (SIU) sa snaží vytvoriť lepšie príležitosti pre občanov EÚ zlepšením spôsobu, akým sa úspory nasmerujú do investícií, ktoré podporujú strategické priority a odolnosť európskeho hospodárstva, ako sa zdôrazňuje aj v Draghiho správe o konkurencieschopnosti EÚ. Plne podporujem cieľ SIU, ktorým je podpora európskeho rastu a inovácií, pričom sa zároveň musí zabezpečiť, aby sa využívanie dlhodobých dôchodkových úspor naďalej zameriavalo na poskytovanie primeraného, bezpečného a udržateľného dôchodkového príjmu občanom.

Z pohľadu EMPL je nevyhnutné, aby sa pri príprave PEPP plne rešpektovali právomoci členských štátov v oblasti organizácie dôchodkových systémov vrátane zdaňovania a pracovného práva. Zároveň je nevyhnutné, aby sme posilnili aktívnu účasť sociálnych partnerov na organizácii dôchodkových systémov.

Hlavným cieľom tohto stanoviska je zabezpečiť, aby PEPP prinášal sporiteľom primerané, bezpečné a transparentné dôchodky. Mal by posilniť ochranu spotrebiteľa zavedením jasnejších pravidiel transparentnosti nákladov, porovnateľnosti a pomeru medzi kvalitou a cenou vrátane zjednodušeného a zrozumiteľného zverejňovania poplatkov. Rovnako dôležité je potvrdiť ústrednú úlohu zásady obozretnosti pri správe dôchodkových úspor. Okrem toho sa v návrhu správy zdôrazňuje, že je dôležité riešiť rozdiely v dôchodkoch medzi mužmi a ženami a zlepšiť finančné povedomie občanov.

Navrhuje sa zriadenie každoročného dôchodkového fóra Európskej únie ako štruktúrovanej platformy, ktorá by združovala členské štáty, inštitúcie Únie, sociálnych partnerov a príslušné zainteresované strany. Toto fórum by uľahčilo výmenu osvedčených postupov a dôkazov o finančných aj sociálnych aspektoch dôchodkových systémov vrátane primeranosti, pokrytia pracovníkov s neštandardnou formou zamestnania, nerovnosti a vzájomného pôsobenia medzi verejnými, zamestnaneckými a osobnými dôchodkami. Zabezpečenie aktívneho zapojenia sociálnych partnerov v súlade s vnútroštátnymi postupmi bude mať zásadný význam pre podporu vyvážených a informovaných diskusií a pre posilnenie tvorby politík na úrovni Únie založenej na faktoch.

Toto stanovisko si napokon kladie za cieľ prispieť k inkluzívnejšiemu, odolnejšiemu a udržateľnejšiemu európskemu dôchodkovému systému posilnením sociálneho aj ekonomického rozmeru doplnkových dôchodkov, a to v súlade so zásadami Európskeho piliera sociálnych práv.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci predkladá Výboru pre hospodárske a menové veci ako gestorskému výboru tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Vzhľadom na starnutie obyvateľstva Únie a rastúci index ekonomického zaťaženia sa posilnenie doplnkových zdrojov dôchodkových príjmov stalo nevyhnutným pre zachovanie medzigeneračnej solidarity, sociálnej súdržnosti a dlhodobej stability viacúrovňových dôchodkových systémov v celej Únii.	(1) Vzhľadom na starnutie obyvateľstva Únie a rastúci index ekonomického zaťaženia sa posilnenie doplnkových zdrojov dôchodkových príjmov stalo nevyhnutným pre zachovanie medzigeneračnej solidarity, sociálnej súdržnosti a dlhodobej stability viacúrovňových dôchodkových systémov v celej Únii. ***Podpora osobných dôchodkových produktov by mala vyplniť prípadné medzery, nemala by však nahrádzať dobre fungujúce verejné a zamestnanecké dôchodkové systémy.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) V súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) zostáva organizácia dôchodkových systémov predovšetkým v právomoci členských štátov. Toto nariadenie by preto malo plne rešpektovať právomoci členských štátov v oblasti organizácie dôchodkových systémov vrátane daňového a pracovného práva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1b) Mnohým občanom v Únii vrátane zraniteľných skupín, ako sú dočasní pracovníci, samostatne zárobkovo činné osoby, pracovníci platforiem a jednotlivci s prerušovanou kariérou, by prospela lepšia dôchodková gramotnosť a hlbšie pochopenie potreby vytvárania primeraných dôchodkových úspor a fungovania osobných dôchodkových produktov. Posilnenie tohto povedomia môže podporiť širšiu účasť na doplnkových dôchodkových systémoch a prispieť k primeranejším výsledným dôchodkom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1c) Bez toho, aby boli dotknuté právomoci členských štátov, môže koordinácia na úrovni Únie vrátane výmeny osvedčených postupov a vývoja spoločných komunikačných nástrojov prispieť k zlepšeniu informovanosti a pochopenia osobných dôchodkových produktov v celej Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 g (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1g) Rozvoj a distribúcia PEPP by nemali mať nepriaznivý vplyv na primeranosť dôchodkových príjmov v súlade so zásadou 15 Európskeho piliera sociálnych práv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1 i (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(1i) V prípade potreby by sa na hodnotenie vplyvu PEPP mali použiť ukazovatele odvodené zo sociálneho prehľadu Európskeho piliera sociálnych práv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Hoci organizácia dôchodkových systémov zostáva v právomoci jednotlivých štátov, primeranosť a finančná udržateľnosť dôchodkov sú spoločným záujmom pre stabilitu a súdržnosť Únie. Zabezpečenie prístupu občanov k dobre koncipovaným osobným dôchodkovým produktom prispieva k finančnému	(2) Hoci organizácia dôchodkových systémov zostáva v právomoci jednotlivých štátov, primeranosť a finančná udržateľnosť dôchodkov sú spoločným záujmom pre stabilitu a súdržnosť Únie. ***Doplnkové zamestnanecké a osobné dôchodkové systémy môžu prispievať k dôchodkovému príjmu za predpokladu, že***

zabezpečeniu jednotlivcov aj k odolnosti hospodárstva Únie.

dodržiavajú prísne normy riadenia, transparentnosti a ochrany spotrebiteľa. V tejto súvislosti je dôležité posilniť úlohu, autonómiu a zapojenie sociálnych partnerov a umožniť im, aby prostredníctvom kolektívnych zmlúv vypracovali účinné zamestnanecké dôchodkové systémy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(2a) V súlade so zásadou 2 Európskeho piliera sociálnych práv a správou EP Rodový rozdiel v odmeňovaní a dôchodkoch v EÚ: súčasný stav, výzvy a ďalší vývoj a vypracovanie usmernení k lepšiemu hodnoteniu a spravodlivejšiemu odmeňovaniu práce v odvetviach s prevahou žien (2025/2038(INI)) by toto nariadenie malo prispieť k rovnosti medzi ženami a mužmi, a to aj riešením rodových rozdielov v starobných dôchodkoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Osobné dôchodky sú kľúčovým prvkom, ktorý prepája dlhodobých sporiteľov s dlhodobými investičnými príležitosťami, pričom pomáhajú prehlbovať kapitálové trhy a rozširovať	(4) Osobné dôchodky sú kľúčovým prvkom, ktorý prepája dlhodobých sporiteľov s dlhodobými investičnými príležitosťami, pričom pomáhajú prehlbovať kapitálové trhy a rozširovať

ponuku stabilného financovania pre reálnu ekonomiku. Dôchodkové fondy sú dôležitou kategóriou inštitucionálnych investorov a môžu pomôcť financovať produktívne investície, podporovať rast, inovácie a súbežnú ekologickú a digitálnu transformáciu, čím sa vytvoria lepšie pracovné príležitosti a dosiahne sa vyššia produktivita.	ponuku stabilného financovania pre reálnu ekonomiku. Dôchodkové fondy sú dôležitou kategóriou inštitucionálnych investorov a môžu pomôcť financovať produktívne investície, podporovať rast, inovácie a súbežnú ekologickú a digitálnu transformáciu, čím sa vytvoria lepšie pracovné príležitosti a dosiahne sa vyššia produktivita. ***Všetky druhy opatrení zameraných na posilnenie angažovanosti dôchodkových fondov na kapitálových trhoch by však mali byť v súlade so zásadou obozretnosti a mali by zabezpečiť, aby záujmy prijímateľov zostali prvoradé.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Cieľom únie úspor a investícií, ktorú Komisia predstavila vo svojom oznámení z 19. marca 2015[3], je umožniť občanom sporiť a investovať do svojej budúcnosti, nasmerovať investície do priorít Únie, prehĺbiť integráciu a rozsah kapitálových trhov Únie a zabezpečiť účinný dohľad na celom jednotnom trhu. Medzi týmito štyrmi oblasťami je hlavnou ambíciou únie úspor a investícií pomáhať občanom sporiť a investovať do vlastnej budúcnosti. Zabezpečenie primeraného dôchodkového príjmu pre občanov ***Únie je jedným z najkonkrétnejších spôsobov, ako môže Únia zmeniť život ľudí***. Práca na doplnkových dôchodkoch, a najmä na osobných dôchodkoch, je stelesnením tohto prístupu zameraného na občanov. Celoeurópsky osobný dôchodkový produkt (PEPP) je koncipovaný tak, aby občanom Únie umožnil prístup k jednoduchému, transparentnému a prenositeľnému	(5) Cieľom únie úspor a investícií, ktorú Komisia predstavila vo svojom oznámení z 19. marca 2015[3], je umožniť občanom sporiť a investovať do svojej budúcnosti, nasmerovať investície do priorít Únie, prehĺbiť integráciu a rozsah kapitálových trhov Únie a zabezpečiť účinný dohľad na celom jednotnom trhu. Medzi týmito štyrmi oblasťami je hlavnou ambíciou únie úspor a investícií pomáhať občanom sporiť a investovať do vlastnej budúcnosti. ***Hoci toto nariadenie podporuje rozvoj únie kapitálových trhov, nemalo by narušiť hlavný cieľ, ktorým je*** zabezpečenie primeraného***, bezpečného a udržateľného*** dôchodkového príjmu pre občanov. Práca na doplnkových dôchodkoch, a najmä na osobných dôchodkoch, je stelesnením tohto prístupu zameraného na občanov. Celoeurópsky osobný dôchodkový produkt (PEPP) je koncipovaný tak, aby občanom Únie

produktu, ktorému môžu dôverovať a ktorý im pomôže so sebaistotou sporiť a plánovať si dôchodok bez ohľadu na to, kde v Únii žijú alebo pracujú. Oživením rámca PEPP sa Únia snaží nielen posilniť finančné zabezpečenie občanov, ale aj nasmerovať dlhodobé úspory do produktívnych investícií, ktoré podporujú rast, inovácie a ekologickú a digitálnu transformáciu Únie.

umožnil prístup k jednoduchému, transparentnému a prenositeľnému produktu, ktorému môžu dôverovať a ktorý im pomôže so sebaistotou sporiť a plánovať si dôchodok bez ohľadu na to, kde v Únii žijú alebo pracujú. Oživením rámca PEPP sa Únia snaží nielen posilniť finančné zabezpečenie občanov, ale aj nasmerovať dlhodobé úspory do produktívnych investícií, ktoré podporujú rast, inovácie a ekologickú a digitálnu transformáciu Únie.

---

[3] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskej centrálnej banke, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 19. marca 2025, COM(2025) 124 final.

[3] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskej centrálnej banke, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 19. marca 2025, COM(2025) 124 final.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Vo viacerých členských štátoch zohrávajú pri podpore využívania osobných dôchodkových produktov dôležitú úlohu daňové stimuly. ***Daňové stimuly pre osobné dôchodkové produkty môžu mať rôzne formy. V mnohých členských štátoch sa na zaplatené príspevky do osobných dôchodkových produktov vzťahuje určitá forma daňovej úľavy. Vo viacerých členských štátoch takisto nepodliehajú investičné výsledky osobných dôchodkových produktov zdaneniu, a to buď na základe výslovnej výnimky alebo výnimky de facto, ak poskytovateľ podlieha zdaneniu, ale môže si od základu dane odpočítať dotácie na dôchodkovú rezervu. Daňové stimuly***	(9) Vo viacerých členských štátoch zohrávajú pri podpore využívania osobných dôchodkových produktov dôležitú úlohu daňové stimuly. ***Daňový systém však naďalej patrí medzi kľúčové právomoci členských štátov. Všetky*** opatrenia týkajúce sa ***daňového zaobchádzania s PEPP by mali rešpektovať vnútroštátnu daňovú suverenitu a vyhnúť sa priamej alebo nepriamej harmonizácii***.

môžu byť udelené aj vo výplatnej fáze, a to uplatnením výhodnejšej daňovej sadzby na výplaty osobných dôchodkov. Na sporiteľov PEPP sa vzťahuje zásada národného zaobchádzania. Preto by malo byť možné, aby v prípade PEPP, ktorý je objektívne porovnateľný s osobným dôchodkovým produktom uvádzaným na trh v danom členskom štáte, bolo možné využívať rovnaké daňové úľavy, aké sa v tomto členskom štáte poskytujú na osobný dôchodkový produkt. Malo by to platiť aj vtedy, keď PEPP poskytuje poskytovateľ z iného členského štátu. Rovnaké nemenej priaznivé zaobchádzanie by sa malo uplatňovať aj na opatrenia ***podľa vnútroštátneho práva*** týkajúce sa ***iných stimulov pre osobné dôchodkové produkty alebo na opatrenia s rovnakým účelom alebo účinkom***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Na podporu využívania PEPP je nevyhnutné, aby PEPP sporiteľom poskytoval výhodný pomer medzi kvalitou a cenou, a bol preto atraktívny a konkurencieschopný. Aby sa zabezpečilo, že potenciálni poskytovatelia PEPP koncipujú produkty v súlade s uvedenými cieľmi, ***v žiadosti*** o registráciu PEPP by ***sa*** mala ***preukázať schopnosť*** splniť požiadavky na dohľad nad produktom a požiadavky na správu a to, ako je produkt navrhnutý, aby sporiteľom PEPP poskytoval výhodný pomer medzi kvalitou a cenou.	(10) Na podporu využívania PEPP je nevyhnutné, aby PEPP sporiteľom poskytoval výhodný pomer medzi kvalitou a cenou, a bol preto atraktívny a konkurencieschopný. Aby sa zabezpečilo, že potenciálni poskytovatelia PEPP koncipujú produkty v súlade s uvedenými cieľmi, ***žiadosť*** o registráciu PEPP ***vrátane všetkých jeho možností*** by mala splniť požiadavky na dohľad nad produktom a požiadavky na správu a to, ako je produkt navrhnutý, aby sporiteľom PEPP poskytoval výhodný pomer medzi kvalitou a cenou.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) V článku 42 nariadenia (EÚ) 2019/1238 sa vyžaduje, aby poskytovatelia PEPP distribuovali základný PEPP, ak chcú distribuovať aj alternatívne varianty. Touto požiadavkou sa u niektorých poskytovateľov obmedzuje schopnosť distribuovať PEPP a záujem o ich distribúciu, pretože základný PEPP nemusí vyhovovať ich obchodnému modelu alebo stratégii. Okrem toho sa súčasným obmedzením na maximálne päť alternatívnych možností obmedzuje schopnosť poskytovateľov koncipovať produkty, ktoré odrážajú preferencie, okolnosti a rizikové profily sporiteľov. V prípade, že by sa poskytovateľom umožnilo určiť počet a povahu investičných možností, umožnilo by im to ponúkať lepšie prispôsobené riešenia ***vrátane individualizovaných PEPP vhodných pre zamestnanecké dohody alebo automatické prihlasovanie***. Preto je potrebné poskytnúť poskytovateľom PEPP väčšiu flexibilitu a zároveň zabezpečiť, aby zostala zachovaná transparentnosť, porovnateľnosť a ochrana spotrebiteľa prostredníctvom primeraných požiadaviek na zverejňovanie informácií a správu produktov.	(18) V článku 42 nariadenia (EÚ) 2019/1238 sa vyžaduje, aby poskytovatelia PEPP distribuovali základný PEPP, ak chcú distribuovať aj alternatívne varianty. Touto požiadavkou sa u niektorých poskytovateľov obmedzuje schopnosť distribuovať PEPP a záujem o ich distribúciu, pretože základný PEPP nemusí vyhovovať ich obchodnému modelu alebo stratégii. Okrem toho sa súčasným obmedzením na maximálne päť alternatívnych možností obmedzuje schopnosť poskytovateľov koncipovať produkty, ktoré odrážajú preferencie, okolnosti a rizikové profily sporiteľov. V prípade, že by sa poskytovateľom umožnilo určiť počet a povahu investičných možností, umožnilo by im to ponúkať lepšie prispôsobené riešenia. Preto je potrebné poskytnúť poskytovateľom PEPP väčšiu flexibilitu a zároveň zabezpečiť, aby zostala zachovaná transparentnosť, porovnateľnosť a ochrana spotrebiteľa prostredníctvom primeraných požiadaviek na zverejňovanie informácií a správu produktov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) V článku 45 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/1238 sa vyžaduje, aby sa na základný PEPP vzťahoval strop pre náklady a odplaty na úrovni 1 %, zatiaľ čo v článku 34 ods. 2 uvedeného nariadenia sa poskytovateľovi PEPP alebo distribútorovi PEPP ukladá povinnosť poskytnúť poradenstvo pred uzavretím zmluvy o základnom PEPP. ***Tieto požiadavky vyvolali obavy potenciálnych poskytovateľov a distribútorov, pretože sa predpokladá, že sa nimi obmedzuje komerčná životaschopnosť ponuky PEPP, a to aj prostredníctvom digitálnych kanálov. Okrem toho pevný strop pre odplaty na úrovni 1 % nie je nevyhnutne najúčinnejším spôsobom ochrany sporiteľov a poberateľov dávok a neodráža proporcionálny vzťah medzi dávkami a výnosmi, ktoré sa sporiteľom ponúkajú, výdavkami, ktoré znášajú poskytovatelia, a účtovanými odplatami. Poskytovateľom často vznikajú straty v prvých rokoch zmluvy, keď sú akvizičné a zriaďovacie náklady vysoké, zatiaľ čo sporitelia môžu byť znevýhodnení stropom pre odplaty v neskorších rokoch, keď ich naakumulovaný majetok rastie a absolútne účtované náklady sa zvyšujú, hoci sa na spravovanie majetku vyžaduje menej úsilia. Strop pre odplaty na úrovni 1 % môže viesť aj k nerovnakým podmienkam v dôsledku rozdielov v uplatňovaní DPH v jednotlivých členských štátoch. Preto treba*** v záujme podpory využívania PEPP a zabezpečenia udržateľného a kvalitného produktu ***tieto požiadavky vypustiť***. S cieľom zachovať ochranu spotrebiteľa a zabezpečiť, aby základný PEPP zostal jednoduchým produktom vhodným na dôchodkové účely, by sa takýto produkt mal koncipovať so zakomponovanou investičnou stratégiou životného cyklu, ktorou by sa zabezpečila vhodná rovnováha medzi rastom a zmierňovaním rizika. Z rovnakého	(19) V článku 45 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/1238 sa vyžaduje, aby sa na základný PEPP vzťahoval strop pre náklady a odplaty na úrovni 1 %, zatiaľ čo v článku 34 ods. 2 uvedeného nariadenia sa poskytovateľovi PEPP alebo distribútorovi PEPP ukladá povinnosť poskytnúť poradenstvo pred uzavretím zmluvy o základnom PEPP. V záujme podpory využívania PEPP a zabezpečenia udržateľného a kvalitného produktu ***je potrebné, aby celkové náklady na základný PEPP nepresiahli 1 % akumulovaného kapitálu ročne. Komisia by mala byť splnomocnená prijímať delegované akty po konzultácii s orgánom EIOPA s cieľom stanoviť nižšiu maximálnu úroveň nákladov, ak je to odôvodnené vývojom na trhu a potrebou zabezpečiť vysokú úroveň ochrany spotrebiteľa.*** S cieľom zachovať ochranu spotrebiteľa a zabezpečiť, aby základný PEPP zostal jednoduchým produktom vhodným na dôchodkové účely, by sa takýto produkt mal koncipovať so zakomponovanou investičnou stratégiou životného cyklu, ktorou by sa zabezpečila vhodná rovnováha medzi rastom a zmierňovaním rizika. Z rovnakého dôvodu by sa aktíva základného PEPP mali investovať prevažne do kótovaných a nekomplexných aktív v zmysle článku 25 ods. 4 prvého pododseku smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[7]. Na podporu diverzifikácie a pri súčasnom zachovaní jednoduchosti by poskytovatelia základného PEPP mali mať možnosť alokovať malú časť aktív, najviac 5 %, do iných finančných nástrojov vrátane alternatívnych aktív.

dôvodu by sa aktíva základného PEPP mali investovať prevažne do kótovaných a nekomplexných aktív v zmysle článku 25 ods. 4 prvého pododseku smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[7]. Na podporu diverzifikácie a pri súčasnom zachovaní jednoduchosti by poskytovatelia základného PEPP mali mať možnosť alokovať malú časť aktív, najviac 5 %, do iných finančných nástrojov vrátane alternatívnych aktív.

[7] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj)

[7] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) V záujme zabezpečenia kvality poradenstva a ochrany záujmov potenciálnych sporiteľov PEPP by sa akékoľvek poradenstvo poskytované v súvislosti so základným PEPP malo poskytovať na nezávislom základe a len na žiadosť klienta. Vzhľadom na nekomplexnú povahu základného PEPP, ako aj nezávislý charakter poradenstva je vhodné stanoviť, že v prípade poskytovania takéhoto poradenstva nie je distribútor PEPP povinný získavať informácie o znalostiach a skúsenostiach potenciálneho sporiteľa PEPP. Týmto prístupom sa zabezpečuje, aby poradenstvo zostalo objektívne, primerané a účinné	(20) V záujme zabezpečenia kvality poradenstva a ochrany záujmov potenciálnych sporiteľov PEPP by sa akékoľvek poradenstvo poskytované v súvislosti so základným PEPP malo poskytovať na nezávislom základe a len na žiadosť klienta. Vzhľadom na nekomplexnú povahu základného PEPP, ako aj nezávislý charakter poradenstva je vhodné stanoviť, že v prípade poskytovania takéhoto poradenstva nie je distribútor PEPP povinný získavať informácie o znalostiach a skúsenostiach potenciálneho sporiteľa PEPP. Týmto prístupom sa zabezpečuje, aby poradenstvo zostalo objektívne, primerané a účinné

z hľadiska distribútorov, pričom sa zachová vysoký štandard ochrany investorov a podporuje sa dostupnosť základného PEPP v celej Únii prostredníctvom rôznych distribučných kanálov. Pri prispôsobených, sofistikovanejších PEPP je poradenstvo stále nevyhnutné, aby sa potenciálnym sporiteľom poskytla čo najvhodnejšia a najlepšie prispôsobená ponuka s prihliadnutím na ich znalosti, finančnú situáciu a ochotu podstupovať riziká.	z hľadiska distribútorov, pričom sa zachová vysoký štandard ochrany investorov a podporuje sa dostupnosť základného PEPP v celej Únii prostredníctvom rôznych distribučných kanálov. Pri prispôsobených, sofistikovanejších PEPP je poradenstvo stále nevyhnutné, aby sa potenciálnym sporiteľom poskytla čo najvhodnejšia a najlepšie prispôsobená ponuka s prihliadnutím na ich znalosti, finančnú situáciu a ochotu podstupovať riziká. ***S cieľom zabezpečiť účinnú transparentnosť a informované rozhodovanie sporiteľov PEPP by sa informácie o nákladoch mali uvádzať jasne, jednoducho a zrozumiteľne. Používanie viacerých konceptov nákladov, ukazovateľov a formátov prezentácie môže skôr znížiť ako zvýšiť transparentnosť a sťažiť porovnateľnosť produktov. Preto je vhodné zjednodušiť uvádzanie informácií o nákladoch tak, aby sporitelia mohli na prvý pohľad ľahko pochopiť celkový vplyv nákladov na ich investíciu a porovnať rôznych poskytovateľov. Podrobnejšie a technické informácie sa môžu v prípade potreby poskytovať prostredníctvom viacúrovňového zverejňovania, čím sa zabezpečí, že základné informácie zostanú prístupné, zatiaľ čo ďalšie podrobnosti budú k dispozícii pre tých, ktorí o ne majú záujem.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) Príspevky zamestnávateľov, a to aj prostredníctvom dohôd o automatickom prihlasovaní, sa ukázali ako účinné pri	(22) Príspevky zamestnávateľov, a to aj prostredníctvom dohôd o automatickom prihlasovaní, sa ukázali ako účinné pri

prekonávaní behaviorálnych prekážok sporenia vrátane zotrvačnosti alebo nedostatočnej finančnej gramotnosti, a zároveň sa nimi podporuje dôvera, angažovanosť a účasť na doplnkových dôchodkových systémoch. Výslovným uznaním toho, že zamestnávatelia môžu dobrovoľne prispievať do PEPP, by sa mohla významne zvýšiť viditeľnosť, význam a využívanie PEPP, najmä v nedostatočne pokrytých skupinách vrátane zamestnancov s nízkou mzdou, zamestnancov na kratší pracovný čas a mladých zamestnancov na začiatku kariéry. ***Podobne, ak by sa zamestnávateľom umožnilo vybrať si PEPP v rámci zamestnaneckej dohody s využitím automatického prihlasovania, mohlo by to ďalej posilniť využívanie PEPP a ponúknuť zamestnancom, najmä v členských štátoch s menej rozvinutými zamestnaneckými dôchodkovými systémami, možnosť investovať svoje úspory na dôchodok do dobre regulovaných a nákladovo efektívnych produktov. Členské štáty by preto nemali brániť zamestnávateľom v prispievaní do PEPP a mali by zabezpečiť, aby takéto príspevky boli podporené jasnými pravidlami o poskytovaní informácií zamestnancom. Bez toho, aby bola dotknutá osobná povaha PEPP, by členské štáty mali mať možnosť umožniť poskytovanie PEPP aj v rámci zamestnaneckej dohody s využitím automatického prihlasovania, ak je to v súlade s vnútroštátnymi predpismi v oblasti sociálneho a pracovného práva, je to zlučiteľné s organizáciou dôchodkových systémov a kolektívnymi zmluvami a nezasahuje to do existujúcich zamestnaneckých dôchodkových systémov. Na uľahčenie využívania PEPP v zamestnaneckom kontexte je potrebných niekoľko zmien nariadenia (EÚ) 2019/1238, aby sa zabezpečilo, že príspevkom zamestnávateľov nebudú brániť žiadne zbytočné prekážky, a aby sa príslušný rámec prispôsobil osobitostiam***

prekonávaní behaviorálnych prekážok sporenia vrátane zotrvačnosti alebo nedostatočnej finančnej gramotnosti, a zároveň sa nimi podporuje dôvera, angažovanosť a účasť na doplnkových dôchodkových systémoch. Výslovným uznaním toho, že zamestnávatelia môžu dobrovoľne prispievať do PEPP, by sa mohla významne zvýšiť viditeľnosť, význam a využívanie PEPP, najmä v nedostatočne pokrytých skupinách vrátane zamestnancov s nízkou mzdou, zamestnancov na kratší pracovný čas a mladých zamestnancov na začiatku kariéry.

zamestnaneckých dohôd.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) Úspory naakumulované v osobných dôchodkových produktoch sú svojou povahou dlhodobé. Na uľahčenie využívania PEPP je však dôležité, aby členské štáty nebránili prevodu iných dôchodkových úspor do PEPP. V záujme zatraktívnenia takýchto prevodov by členské štáty mali zabezpečiť, aby sa na PEPP nevzťahovali diskriminačné alebo neprimerané finančné alebo administratívne prekážky, ktoré by spôsobili, že prevod do PEPP by bol nákladnejší ako prevody medzi inými osobnými dôchodkovými produktmi. ***Z rovnakého dôvodu by sa na PEPP malo vzťahovať rovnaké daňové zaobchádzanie ako na porovnateľné vnútroštátne osobné dôchodkové produkty.***	(23) Úspory naakumulované v osobných dôchodkových produktoch sú svojou povahou dlhodobé. Na uľahčenie využívania PEPP je však dôležité, aby členské štáty nebránili prevodu iných dôchodkových úspor do PEPP. V záujme zatraktívnenia takýchto prevodov by členské štáty mali zabezpečiť, aby sa na PEPP nevzťahovali diskriminačné alebo neprimerané finančné alebo administratívne prekážky, ktoré by spôsobili, že prevod do PEPP by bol nákladnejší ako prevody medzi inými osobnými dôchodkovými produktmi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) Ustanoveniami uvedenými v nariadení (EÚ) 2019/1238 sa zabezpečuje vysoká úroveň ochrany sporiteľov PEPP a poberateľov dávok PEPP. Týmto nariadením sa ***vypúšťa strop pre odplaty za PEPP***. ***Vnútroštátnymi ustanoveniami by***	(27) Ustanoveniami uvedenými v nariadení (EÚ) 2019/1238 sa zabezpečuje vysoká úroveň ochrany sporiteľov PEPP a poberateľov dávok PEPP. Týmto nariadením ***sa zavádza prístup k nákladom založený na referenčných hodnotách v***

sa preto nemali opätovne zavádzať takéto stropy alebo podobné obmedzenia vzťahujúce sa na PEPP, ktoré by ovplyvnili jednotné uplatňovanie tohto nariadenia.	***kombinácii s úplnou transparentnosťou a monitorovaním orgánmi dohľadu. Malo*** by ***poskytovať flexibilitu a zároveň zabezpečiť, aby odplaty zostali primerané a konkurencieschopné***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) S cieľom poskytnúť príslušným orgánom, poskytovateľom PEPP a distribútorom PEPP dostatok času na prispôsobenie sa požiadavkám tohto nariadenia je vhodné poskytnúť lehotu v trvaní ***jedného roka*** do začatia uplatňovania tohto nariadenia, aby sa zabezpečilo jeho účinné vykonávanie a dodržiavanie,	(31) S cieľom poskytnúť príslušným orgánom, poskytovateľom PEPP a distribútorom PEPP dostatok času na prispôsobenie sa požiadavkám tohto nariadenia je vhodné poskytnúť lehotu v trvaní ***dvoch rokov*** do začatia uplatňovania tohto nariadenia, aby sa zabezpečilo jeho účinné vykonávanie a dodržiavanie,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(31a) Podpora osobných dôchodkových produktov by nemala viesť k oslabeniu zákonných dôchodkových systémov alebo zamestnaneckých dôchodkových systémov, ktoré sú naďalej základom dôchodkového zabezpečenia v členských štátoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(31b) V záujme podpory výmeny osvedčených postupov a komplexného pochopenia vývoja v oblasti dôchodkového zabezpečenia v celej Únii je vhodné vytvoriť pravidelnú platformu pre dialóg, do ktorej budú zapojené členské štáty, inštitúcie Európskej únie, sociálni partneri a príslušné zainteresované strany. Takéto fórum by malo vychádzať z existujúcich iniciatív a prispieť k tvorbe politík založenej na faktoch tým, že zohľadní finančné aj sociálne aspekty dôchodkových systémov. Diskusie by sa mali zamerať najmä na primeranosť a udržateľnosť dôchodkových príjmov, na pokrytie rôznych kategórií pracovníkov vrátane tých, ktorí majú neštandardné formy zamestnania, a na úlohu zamestnaneckých a osobných dôchodkov pri doplňaní verejných systémov. V tejto súvislosti je nevyhnutné aktívne zapojenie sociálnych partnerov v súlade s vnútroštátnymi postupmi. Táto výmena by mala prispieť k vytvoreniu inkluzívnejšieho, vyváženejšieho a účinnejšieho dôchodkového rámca v Únii v súlade so zásadami Európskeho piliera sociálnych práv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(31c) Systémy sledovania dôchodkov na úrovni EÚ by mali zahŕňať všetky

nadobudnuté nároky na dôchodok vrátane PEPP. Mali by umožniť jednoduchú porovnateľnosť všetkých nárokov na dôchodok s jasným rozlíšením medzi garantovanými a negarantovanými zložkami a prehľadom všetkých administratívnych nákladov v rôznych dôchodkových systémoch a u rôznych poskytovateľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 2 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
35. „investičná stratégia životného cyklu“ je investičná stratégia, v ktorej sa upravuje úroveň rizika spojeného s investíciami podľa vopred stanovenej trajektórie postupného znižovania zameraného na zmiernenie investičného rizika a poskytuje primeraný stupeň dlhodobého zhodnotenia, pričom sa zohľadňuje vek jednotlivca alebo dátum odchodu do dôchodku a prípadne profil vyplácania produktu s cieľom minimalizovať riziko veľkých strát.“	35. „investičná stratégia životného cyklu“ je investičná stratégia, v ktorej sa upravuje úroveň rizika spojeného s investíciami podľa vopred stanovenej trajektórie postupného znižovania zameraného na zmiernenie investičného rizika a poskytuje primeraný stupeň dlhodobého zhodnotenia, pričom sa zohľadňuje ***najmä*** vek jednotlivca alebo dátum odchodu do dôchodku***, jeho ochota podstupovať riziká*** a prípadne profil vyplácania produktu s cieľom minimalizovať riziko veľkých strát.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 2
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 3 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„Členské štáty zabezpečujú, aby sa s PEPP v oblasti daní nezaobchádzalo menej priaznivo než s inými osobnými dôchodkovými produktmi. Ak členský štát uplatňuje rôzne druhy alebo úrovne daňových úľav v súvislosti s takýmito inými osobnými dôchodkovými produktmi, PEPP má nárok na najvýhodnejšie zaobchádzanie dostupné podľa práva tohto členského štátu.“	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – pododsek 4 – písmeno a
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 6 – odsek 2 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„fa) dokumentáciu preukazujúcu súlad s dohľadom nad produktom a požiadavkami na správu uvedenými v článku 25 vrátane ***informácií o tom, ako je*** PEPP ***navrhnutý tak, aby*** sporiteľom PEPP ***poskytoval*** výhodný pomer medzi kvalitou a cenou;“;	„fa) dokumentáciu preukazujúcu súlad s dohľadom nad produktom a požiadavkami na správu uvedenými v článku 25 vrátane ***toho, že*** PEPP ***so všetkými svojimi možnosťami poskytuje*** sporiteľom PEPP výhodný pomer medzi kvalitou a cenou;“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 4 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 6 – odsek 2 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Požiadavky kladené na poskytovateľov PEPP týkajúce sa dizajnu

	produktu, predvolených možností a investičných stratégií musia byť primerané a nesmú neprimerane obmedzovať rozmanitosť vnútroštátnych dôchodkových produktov alebo obchodných modelov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 8
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 23 – odsek 3 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„3. Zamestnávatelia sa v prípadoch uvedených v článku 47 ods. 3 ***a 4*** nepovažujú za subjekty konajúce ako distribútori PEPP.“	„3. Zamestnávatelia sa v prípadoch uvedených v článku 47 ods. 3 nepovažujú za subjekty konajúce ako distribútori PEPP.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 9
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia je splnomocnená doplniť toto nariadenie prijatím delegovaných aktov v súlade s článkom 72 s cieľom bližšie určiť zásady stanovené v tomto článku vrátane:	***vypúšťa sa***
a) úprav metodiky uplatniteľnej na referenčné hodnoty pomeru medzi kvalitou a cenou pre investičné produkty založené na poistení podľa článku 25 smernice (EÚ) 2016/97, ktoré sú potrebné na vypracovanie príslušných referenčných hodnôt v oblasti dohľadu uvedených v	

odseku 2 prvom pododseku tohto článku. Úpravy musia odrážať dlhodobejšiu povahu PEPP s obmedzenou možnosťou predčasnej výplaty a musí sa nimi zabezpečovať, aby sa PEPP porovnávali so skupinami porovnateľných osobných dôchodkových produktov vytvorených a distribuovaných v jednom alebo vo viacerých členských štátoch;

b) kritérií na určenie toho, či sú náklady a poplatky PEPP odôvodnené a primerané v zmysle odseku 2 prvého pododseku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 9
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
„Článok 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V uvedených delegovaných aktoch sa musia primeraným spôsobom zohľadňovať vykonané činnosti, povaha predaných PEPP a povaha distribútora.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 9 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 25 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. Referenčné hodnoty týkajúce sa pomeru medzi kvalitou a cenou, ktoré vypracoval orgán EIOPA, predstavujú minimálne normy Únie. Toto nariadenie

nebráni členským štátom zachovať alebo zaviesť prísnejšie vnútroštátne opatrenia týkajúce sa nákladov, záruk alebo ochrany spotrebiteľa za predpokladu, že takéto opatrenia nie sú diskriminačné.

Or. en

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh zabraňuje regulačnej arbitráži a pretekom ku dnu podľa článku 114 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 9 b (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 25 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	9b. Náklady a poplatky presahujúce náklady a poplatky uplatniteľné na základný PEPP možno povoliť len v prípade PEPP, ktoré vyžadujú povinné nezávislé a individuálne poradenstvo, a to za predpokladu, že poskytovateľ PEPP môže preukázať, že takéto náklady sú primerané dodatočnej hodnote, ktorú poskytuje sporiteľovi PEPP.

Or. en

Odôvodnenie

Tým sa zabezpečí spravodlivé rozlíšenie medzi jednoduchými štandardnými produktmi a zložitejšími PEPP, ktoré si vyžadujú poradenstvo, bez toho, aby boli sporitelia, ktorým sa neposkytuje poradenstvo, zaťažení nadmernými nákladmi.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno a – bod ii
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 28 – odsek 3 – písmeno c ii (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„xv) ak sa PEPP poskytuje zamestnancovi v rámci zamestnaneckej dohody s použitím automatickej registrácie, týchto informácií:	***vypúšťa sa***
— práv na odhlásenie sa zo systému dohodnutých v čase registrácie,	
— uplatniteľných pravidiel nadobúdania nároku,	
— v náležitých prípadoch štandardných spôsobov výplaty alebo iných rôznych možností výplaty;	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 28 – odsek 3 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„v časti s názvom „Aké sú náklady?“: náklady spojené s investíciou do PEPP, ktoré zahŕňajú priame aj nepriame náklady, ktoré znáša sporiteľ PEPP, vrátane jednorazových a opakujúcich sa nákladov, predkladané vo forme súhrnných ukazovateľov uvedených nákladov, a na účely zabezpečenia porovnateľnosti aj celkové súhrnné náklady vyjadrené v peňažných a percentuálnych hodnotách, aby bolo vidieť súhrnný vplyv celkových nákladov na túto investíciu počas predchádzajúcich 12 mesiacov, a odhad nákladov na naakumulovaný konečný majetok. Náklady účtované za kapitálovú záruku sa v náležitých prípadoch musia zverejňovať výslovne a samostatne.“	„v časti s názvom „Aké sú náklady?“: náklady spojené s investíciou do PEPP, ktoré zahŕňajú priame aj nepriame náklady, ktoré znáša sporiteľ PEPP, vrátane jednorazových a opakujúcich sa nákladov, predkladané vo forme súhrnných ukazovateľov uvedených nákladov, a na účely zabezpečenia porovnateľnosti aj celkové súhrnné náklady vyjadrené v peňažných a percentuálnych hodnotách, aby bolo vidieť súhrnný vplyv celkových nákladov na túto investíciu počas predchádzajúcich 12 mesiacov, a odhad nákladov na naakumulovaný konečný majetok. Náklady účtované za kapitálovú záruku sa v náležitých prípadoch musia zverejňovať výslovne a samostatne.“
	Informácie o nákladoch sa uvádzajú jasným, jednoduchým a zrozumiteľným

	spôsobom, pričom sa má zabrániť zbytočnej zložitosti a prekrývaniu kategórií nákladov, a umožňujú sporiteľom PEPP na prvý pohľad ľahko pochopiť celkový vplyv nákladov a porovnať rôznych poskytovateľov. Podrobnejšie a technické informácie sa môžu v prípade potreby poskytovať prostredníctvom viacúrovňového zverejňovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno b
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 28 – odsek 3 – písmeno f (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	poskytovatelia PEPP jasne zverejňujú všetky náklady a poplatky vrátane ich vplyvu na dlhodobé výnosy v štandardizovanom a zrozumiteľnom formáte, ktorý umožňuje porovnateľnosť jednotlivých produktov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 11
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 33 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2a. Ak sa PEPP poskytuje zamestnancovi v rámci zamestnaneckej dohody s použitím automatickej registrácie, informácie uvedené v odseku 1 sa zamestnancovi poskytujú	***vypúšťa sa***

bezodkladne po registrácii do príslušnej dohody.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 13 – písmeno a
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 36 – odsek 1 – písmeno d – druhá veta

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„Ak prognózy dôchodkových dávok vychádzajú z hospodárskych scenárov, uvedené informácie zahŕňajú aj scenár najlepšieho odhadu, priaznivý scenár a nepriaznivý scenár vzhľadom na špecifický charakter zmluvy o PEPP.“;	„Ak prognózy dôchodkových dávok vychádzajú z hospodárskych scenárov, uvedené informácie zahŕňajú aj scenár najlepšieho odhadu, priaznivý scenár a nepriaznivý scenár vzhľadom na špecifický charakter zmluvy o PEPP.“; ***Informácie sa uvádzajú jasným, jednoduchým a zrozumiteľným spôsobom, pričom sa má zabrániť zbytočnej zložitosti.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 18 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 45 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. 4. Základný PEPP obsahuje aspoň jeden z týchto ochranných mechanizmov: a) ochranu kapitálu na konci akumulačnej fázy; alebo b) záruku minimálneho reálneho výnosu; alebo c) výnos viazaný na obozretnú a objektívne vymedzenú referenčnú hodnotu, ako je rast reálnych miezd alebo príjmov.

Or. en

Odôvodnenie

Štandardný dôchodkový produkt bez akéhokoľvek zaručeného výsledku nie je v súlade so sociálnym poslaním dôchodkového sporenia.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 45 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 45a
	PEPP pre pracovníkov s prerušovanou kariérou
	Poskytovatelia PEPP zabezpečia pre dočasných agentúrnych pracovníkov, študentov, pracovníkov platforiem a iné osoby s prerušovanou kariérou: a) automatickú nízkonákladovú štruktúru; b) žiadne poplatky za vstup, výstup ani prevod; c) zachovanie nadobudnutých práv počas krátkodobých prerušení; d) štandardné vysoko defenzívne pridelenie investícií. V členských štátoch, v ktorých pre tieto skupiny existujú kolektívne spravované dôchodkové systémy, môžu členské štáty stanoviť, že PEPP sa nebudú ponúkať ako náhrada.

Or. en

Odôvodnenie

PEPP by mal slúžiť ako tretí pilier záchrannej siete, nie ako náhrada solidárnych systémov.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 19
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 45 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Celkové ročné náklady a odplaty základného PEPP vrátane všetkých priamych a nepriamych nákladov nesmú presiahnuť 1 % akumulovaného kapitálu ročne. Komisia je splnomocnená po porade s orgánom EIOPA prijímať delegované akty s cieľom stanoviť nižšiu maximálnu úroveň nákladov, ak je to odôvodnené vývojom na trhu a potrebou zabezpečiť vysokú úroveň ochrany spotrebiteľa.

Or. en

Odôvodnenie

Keďže základný PEPP je distribuovaný ako štandardný produkt bez povinného poradenstva, je nevyhnutné obmedziť náklady ex ante, najmä v prípade nízkopríjmových a nepravidelných prispievateľov.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 19 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 45 – odsek 5 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. 5. V členských štátoch, v ktorých sa na vnútroštátne osobné dôchodkové produkty vzťahuje povinná minimálna ochrana alebo záruky výnosu, PEPP distribuované v týchto členských štátoch nesmú poskytovať nižšiu úroveň ochrany.

Or. en

Odôvodnenie

Tým sa zabráni obchádzaniu vnútroštátnych dôchodkových záruk prostredníctvom distribúcie PEPP.

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 21
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 47 – odsek 3 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Bez toho, aby bolo dotknuté vnútroštátne sociálne a pracovné právo týkajúce sa organizácie dôchodkových systémov a autonómie sociálnych partnerov vrátane povinného členstva a výsledkov kolektívnych zmlúv, a pokiaľ to nezasahuje do existujúcich zamestnaneckých dôchodkových systémov, členské štáty môžu povoliť, aby sa PEPP poskytoval zamestnancovi v rámci zamestnaneckej dohody s použitím automatickej registrácie.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 21
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 47 – odsek 4 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa PEPP poskytuje zamestnancovi v rámci zamestnaneckej dohody s použitím automatickej registrácie, sporiteľ PEPP má právo odhlásiť sa zo systému a opätovne sa doň zaregistrovať v súlade s vnútroštátnym rámcom upravujúcim automatickú registráciu vrátane príslušného sociálneho a pracovného práva týkajúceho sa organizácie dôchodkových systémov, povinného členstva a výsledkov kolektívnych zmlúv.“	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 22
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 51 a – odsek 1 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Ak sú zavedené systémy sledovania dôchodkov, členské štáty zabezpečujú, aby tieto systémy pokrývali nadobudnuté dôchodkové nároky PEPP.	1. Ak sú zavedené systémy sledovania dôchodkov, členské štáty zabezpečujú, aby tieto systémy pokrývali nadobudnuté dôchodkové nároky PEPP. ***Mali by umožniť jednoduchú porovnateľnosť všetkých nárokov na dôchodok s jasným rozlíšením medzi garantovanými a negarantovanými zložkami a prehľadom všetkých administratívnych nákladov v rôznych dôchodkových systémoch a u rôznych poskytovateľov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 22
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 51 a – odsek 6 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Formát a štruktúra informácií, ktoré sa majú zasielať do systémov sledovania dôchodkov, musia byť v súlade s formátom a štruktúrou stanovenými v delegovanom nariadení prijatom podľa článku 37.“	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 24
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 57 – odsek 3 (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„3. Ak sa PEPP poskytujú zamestnancovi v rámci zamestnaneckej dohody s použitím automatickej registrácie, ustanoveniami uvedenými v tejto kapitole nie je dotknuté právo zamestnávateľa určiť štandardné spôsoby výplaty, ak sa tak stanovuje v práve dotknutého členského štátu.“	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 25
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 65 – odsek 8 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. Právomoci intervencie orgánu EIOPA sa vykonávajú bez toho, aby bolo dotknuté právo príslušných vnútroštátnych orgánov uložiť prísnejšie opatrenia vrátane nákladových stropov alebo požiadaviek na záruky s cieľom chrániť sporiteľov PEPP.

Or. en

Odôvodnenie

Konvergencia dohľadu nesmie viesť k zníženiu vnútroštátnych noriem ochrany.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 25 a (nový)
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 66 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. Článok 66a Spolupráca medzi Komisiou, členskými štátmi a sociálnymi partnermi
	Európska komisia každoročne organizuje dôchodkové fórum Únie, na ktorom sa stretávajú zástupcovia členských štátov, Európskeho orgánu pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti a zainteresovaných strán pôsobiacich v oblasti poskytovania dôchodkových produktov.
	Fórum slúži ako platforma na výmenu osvedčených postupov a skúseností týkajúcich sa navrhovania, vykonávania a výkonnosti dôchodkových systémov v celej Únii s osobitným zreteľom na doplnkové dôchodkové systémy vrátane zamestnaneckých a osobných dôchodkových produktov. Diskusie v rámci fóra sa neobmedzujú len na aspekty finančného trhu, ale rovnako zohľadňujú sociálny rozmer dôchodkového zabezpečenia vrátane:
	a) primeranosti dôchodkového príjmu; b) pokrytia rôznych kategórií pracovníkov vrátane pracovníkov v neštandardných formách zamestnania; c) vplyvu na nerovnosť vrátane rozdielov v dôchodkoch žien a mužov; d) interakcie medzi verejnými, zamestnaneckými a osobnými dôchodkovými systémami; e) úlohy sociálnych partnerov pri navrhovaní a riadení dôchodkových systémov.
	Fórum v prípade potreby vychádza z dôkazov získaných prostredníctvom právnych predpisov Únie vrátane

nariadenia (EÚ) 2019/1238, smernice (EÚ) 2016/2341 a smernice 2009/138/ES a zohľadňuje vývoj dôchodkových systémov členských štátov. Komisia zabezpečí aktívne zapojenie sociálnych partnerov do prípravy a priebehu fóra v súlade s vnútroštátnymi postupmi a podporuje vyvážené zastúpenie zainteresovaných strán.

Výsledky fóra sa zhrnú vo výročnej správe, ktorú uverejní Komisia a v ktorej sa zdôraznia osvedčené postupy, zistené výzvy a možné oblasti ďalšieho rozvoja politiky, a to aj pokiaľ ide o sociálne aspekty a aspekty zamestnanosti v oblasti dôchodkového zabezpečenia.

Fórum prispieva k rozvoju pevnejšieho, inkluzívnejšieho a udržateľnejšieho dôchodkového rámca v Únii v súlade s cieľmi Európskeho piliera sociálnych práv.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 1 – bod 30
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 73 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„Komisia do [Úrad pre publikácie: vložte dátum zodpovedajúci piatim rokom od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] a následne každých päť rokov vykoná hodnotenie tohto nariadenia a po porade s orgánom EIOPA a v prípade potreby s ostatnými európskymi orgánmi dohľadu predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o hlavných zisteniach.“	„Komisia do [Úrad pre publikácie: vložte dátum zodpovedajúci piatim rokom od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] a následne každých päť rokov vykoná hodnotenie tohto nariadenia a po porade s orgánom EIOPA a v prípade potreby s ostatnými európskymi orgánmi dohľadu predloží Európskemu parlamentu***,*** Rade***, Dvoru audítorov, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a sociálnym partnerom*** správu o hlavných zisteniach.“ ***Toto hodnotenie sa neobmedzuje len na***

aspekty finančného trhu, ale rovnako zohľadňuje sociálny rozmer dôchodkového zabezpečenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2
Nariadenie (EÚ) 2019/1238
Článok 74

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Toto nariadenie sa uplatňuje od [Úrad pre publikácie: vložte dátum ***1 rok*** od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].	Toto nariadenie sa uplatňuje od [Úrad pre publikácie: vložte dátum ***2 roky*** od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Or. en

PRÍLOHA: VYHLÁSENIE O POSKYTNUTÝCH INFORMÁCIÁCH

V súlade s článkom 8 prílohy I k rokovaciemu poriadku spravodajca výboru požiadaného o stanovisko vyhlasuje, že do svojho stanoviska zahrnul informácie k záležitostiam týkajúcim sa predmetu spisu, ktoré mu počas prípravy návrhu stanoviska poskytli títo zástupcovia záujmových skupín, na ktorých sa vzťahuje medziinštitucionálna dohoda o povinnom registri transparentnosti[1], alebo títo zástupcovia verejných orgánov tretích krajín vrátane ich diplomatických misií a veľvyslanectiev:

1. Zástupcovia záujmových skupín, na ktorých sa vzťahuje medziinštitucionálna dohoda o povinnom registri transparentnosti
Stále zastúpenie Belgicka pri Európskej únii
Európska konfederácia odborových zväzov
Pensioplus
ACV-CSC
CNV
FNV
Európska komisia – Generálne riaditeľstvo pre finančnú stabilitu, finančné služby a úniu kapitálových trhov
2. Zástupcovia verejných orgánov tretích krajín vrátane ich diplomatických misií a veľvyslanectiev
Žiadne

Vypracovanie uvedeného zoznamu je vo výlučnej zodpovednosti spravodajkyne výboru požiadaného o stanovisko.

Ak sú v zozname uvedené mená, funkcie alebo mená a funkcie fyzických osôb, spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko vyhlasuje, že predložila dotknutým fyzickým osobám oznámenie Európskeho parlamentu o ochrane údajov č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), v ktorom sa stanovujú podmienky spracúvania ich osobných údajov a práva súvisiace s týmto spracúvaním.

[1] Medziinštitucionálna dohoda z 20. mája 2021 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o povinnom registri transparentnosti (Ú. v. EÚ L 207, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).